



## KUNDMACHUNG

### Ausschreibung Mobilitätsverfahren zwischen den Körperschaften

Das Konsortium „Seniorenheime Sternguet und St. Benedikt“ schreibt in Durchführung des rechtskräftigen Entscheides der Direktorin Nr. 17 vom 02.02.2026 und in Anwendung der einschlägigen Bestimmungen ein Auswahlverfahren mittels Mobilität zwischen den Körperschaften gemäß Art. 18 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 und Art. 35 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2017 zur unbefristeten Besetzung von 1 (einer) Stelle als

#### BERUFSKRANKENPFLEGER/IN

(Berufsbild Nr. 64 des E.T. der Bereichsabkommen der Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste vom 02.07.2015, 7ter Funktionsebene), mit einem Teilzeitarbeitsverhältnis zu 63,89% (23/36 Wochenstunden), der deutschen Sprachgruppe vorbehalten, aus.

#### Zugangsvoraussetzungen:

Inhaber/in eines unbefristeten Arbeitsverhältnisses (Stammrollenbedienste/r) im Berufsbild Berufskrankenpfleger/in bei einer der Körperschaften laut Art. 1 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008.

Hochschuldiplom als KrankenpflegerIn oder gleichwertige Diplome laut staatlichen Gesetzen oder vom Gesundheitsministerium anerkannte Diplome oder als gleichwertig erklärte Diplome gemäß D.P.R. Nr. 197 vom 26.01.1980 in geltender Fassung sowie jeweils Eintragung in das entsprechende Berufsverzeichnis;

Nachweis der Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache gemäß D.P.R. vom 26. Juli 1976, Nr. 752 bzw. laut GERS oder im Sinne des Legislativdekretes Nr. 86 vom 14. Mai 2010 – Kategorie „B2“ (ehemaliges Niveau „B“);

für am 31.12.2001 sich im Dienst befindliches Personal: Zweisprachigkeitsnachweis Niveau „B1“ (ehemals Laufbahn C) und zusätzlich Sprachkurs laut Anlage 2, Art. 12, des Bereichsabkommens für das Personal des Landesgesundheitsdienstes vom 28.08.2001;

#### Eintragung in das Berufsverzeichnis:

Bescheinigung über die Zugehörigkeit/Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen.\*

#### Zulassungsgesuch

Das auf stempelfreiem Papier und auf den von der Verwaltung zur Verfügung gestellten Vordruck abgefasste Zulassungsgesuch muss **innerhalb 11.00 Uhr des 20.02.2026** abgegeben werden.

Das Eingangsdatum des Zulassungsgesuches wird durch die angebrachte Protokollierung festgelegt. Das Absendedatum des Poststempels hat KEINE Gültigkeit.

*\*Die Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen darf nicht älter als sechs Monate sein und muss in Originalausfertigung und in einem verschlossenen Umschlag abgegeben werden (bei sonstigem Ausschluss).*

Das gegenständliche Stellenangebot wird vom 02.02.2026 bis 20.02.2026 auf der digitalen Anschlagtafel des Konsortiums, dem Verband der Seniorenwohnheme Südtirols sowie der ejob-Börse des Amtes für Arbeitsmarkt veröffentlicht.

#### Bestimmungen über den Datenschutz:

Im Sinne von Art. 13 und 14 der Datenschutz-Grundverordnung (EU 2016/679) werden alle Daten und Informationen über die Bewerber unter Berücksichtigung der in der erwähnten Verordnung enthaltenen Bestimmungen behandelt. Zuständig für die Verarbeitung der Daten ist das Konsortium „Seniorenheime Sternguet und St. Benedikt“.

## AVVISO

### Procedimento di mobilità tra gli enti

Il Consorzio Residenze per Anziani Sternguet & St. Benedikt indice in esecuzione della determinazione della direttive n. 17 del 02.02.2026, esecutiva, ed in conformità alle norme vigenti, una procedura di selezione tramite mobilità tra gli enti ai sensi dell'art. 18 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 e dell'art. 35 del testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015 per il conferimento di 1 (un) posto a tempo indeterminato di

#### INFERMIERE/A PROFESSIONALE

(Profilo professionale n. 64 del T.U. degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle Aziende pubbliche per i servizi alle persone del 02.07.15, 7<sup>ter</sup> livello funzionale), con un rapporto a tempo parziale al 63,89% (23/36 ore settimanali), riservato al gruppo linguistico tedesco.

#### Requisiti d'accesso:

Titolare di un rapporto a lavoro indeterminato (dipendente di ruolo) come infermiere/a professionale) presso un ente indicato nell'art. 1 del contratto collettivo intercompartimentale dd. 12.02.2008 o profilo equiparabile.

Laurea abilitante alla professione infermieristica oppure diplomi equipollenti in base alla normativa statale oppure diplomi riconosciuti da parte del Ministero della Salute oppure diplomi dichiarati equipollenti ai sensi del D.P.R. n. 197 del 26.01.1980 e successive modifiche ed integrazioni e rispettiva iscrizione all'albo professionale;

Attestato relativo alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca rilasciato ai sensi del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 e successive modificazioni ovvero secondo QCER ovvero un attestato secondo il decreto legislativo 14 maggio 2010, n. 86 categoria "B2" (ex-livello carriera B);

per personale in servizio alla data 31.12.2001: attestato di conoscenza delle due lingue "B1" (ex-carriera esecutiva C) ed inoltre corso, di cui all'allegato 2, art. 12, dell'accordo di comparto per il personale del servizio sanitario provinciale del 28/08/2001;

#### Iscrizione all'albo professionale:

Certificato di appartenenza/aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici.\*

#### Domanda di ammissione

La domanda di ammissione al procedimento del concorso, redatta su moduli in carta semplice predisposto dall'amministrazione dovrà pervenire all'ufficio protocollo del consorzio **entro ore 11.00 del giorno 20.02.2026**.

La data di presentazione della domanda di ammissione sarà determinata dalla protocollazione apposita. NON fa fede il timbro postale.

*\*Il certificato di appartenenza o aggregazione a uno dei tre gruppi linguistici con originale di data non anteriore a sei mesi deve essere consegnato in una busta chiusa (pena l'esclusione).*

La presente offerta di posto di lavoro viene pubblicata dal 02.02.2026 al 20.02.2026 sull'albo digitale del Consorzio, sulla homepage dell'Associazione delle Residenze per Anziani dell'Alto Adige, e sul sito ejob dell'Ufficio mercato di lavoro.

#### Legge sulla tutela dati :

Ai sensi degli art. 13 e 14 del Regolamento Europeo sulla tutela dei dati personali (EU 2016/679) tutte le informazioni ed i dati personali dei candidati vengono trattati secondo le normative del predetto regolamento. Il titolare del trattamento dei dati è il Consorzio "Residenze per Anziani Sternguet e St. Benedikt".

Riffian/Rifiano, 02.02.2026  
DIE DIREKTORIN / LA DIRETTRICE  
Johanna Dr. Pinggera

Rechtssitz/Verwaltung | Sede Legale/Amministrazione

SENIORENHEIME | RESIDENZE PER ANZIANI | Sternguet & St. Benedikt  
Konsortium der Gemeinden Riffian, Kuens und St. Martin i. P. | Consorzio dei Comuni Rifiano, Caines e San Martino i. P.

Hohlgasse 1/A Via Hohlgasse I-39010 Riffian | Rifiano  
Tel. 0473 24 00 76 | Fax 0473 24 08 01 | info@seniorendienste.it | PEC seniorendienste@legalmail.it  
Steuer- und MwSt. Nr. | Cod. fisc. e Partita IVA 02817310218 | IBAN IT 61W0 8998 5875 0000 3022 4200 1